

Соколёнок



1/2024

январь – февраль

Лачин



КИЕЛ БАЗЛИ ГЪАЧАМ ДУРАБУЛХЪУСИ ДУРХІНАС ХАСЪБАРИБСИ РЕСПУБЛИКАЛА ЖУРНАЛ



2024
ГОД СЕМЬИ

САГАЛА ДУСЛА МУБАРАКУНИ

АхІерти дарганти, никІа лачинти, дурхІнала бегІти, учительти, гІялимти ва писательти, гІядатла адамти, бузери-ла зяхІматчиби. УркІи-уркІиларад мубаракдирулрая хІуша иш сагаси 2024 ибил дусличил. Гьардизаб хІушала гІяхІти пикруми, кьасани, хІуша пашмандиеси мабакІаб цалра бархІи иш сагаси дуслизиб. Арбякьунси дуслира нушала халкъ-



лис разидешличил барх пашмандешра хиб. НАТО-ла аждагьунани цабиубли Россия палакатбарес хьулбиубли дургьби адикьес кьасбариб. Нушала дурхІни илди дургьбазиб саб гьанна, амма нушала ца улкалацун гьубзнани илдас чейгахъули саби. Украина биалли, гьаланачиб нушала узиси республика бирусири, уржили нуша илдачил хІердирутири. Украина пайдалабарили нушала душмантани илар дургьби адикьур. Амма нушала уршбани илди дургьбазир гьунарти сархули сари. Пе, дургьбазир детахълумира дирути сари. Биаллира нуша мукІурхІедикІехІе ва чедибдеш сархехІе. Чарбухъаб нушала гьубзни ара-сагъли. АхІерти дурхІни, дурхІнала бегІти, учительти хъуммартидая «Лачин» кьулбасбарес. Киосклизиб, почтализиб, нушала редакциялизибра вируси сай ил кьулбасбарес.

Ил саби нушала дарган мез дет-хІейхъахъуси, дурхІнази белчІахъес маслигІятбируси хазна. Ил саби нушала рухІла культурала давлара. Нушани ахъхІебуцахІелли ил чили ахъбурцуси? Амма леб иличила пикрибикІутира. Халаси баркалла багъахъес дигулра нушала пергерла дарган Перзият Кьурбановна БяхІяндовас. Даргала культура гьалабяхІ арбукес илала гІяхІцад къайгъни лер. Гъамли ГІямарла Батирайлис памятникра илини тІашбалтахъа. Депутат ГІямаров Шамиллис, илинира арбякьунси дуслизиб нушала Лачин кьулбасбариб.

Баркалла биаб ХІясанов МяхІяммад-къади Набиевичлис, илинира Лачин цалра дус кьулбасхІебарили хІебатур. ДГУ-ла ректор Муртазали Хулаттаевичлис. Вихърила школала учительти Аппаев ХІясайнис, завуч Рустам Муртазалиевлис, ва кьулбасбарибти дурхІнас, учитлътас. Усишала школала учитель БяхІмуд Булатовлис, Юсупова Зенфирас, Меусишала школала учительница. Ставропольский крайла поэтесса Хадижат ГІяхІмадовас. Таллан Идрисовлис, Къасум-Бег Мигърабовлис.

САГАЛ ДУС

Сяргідов Маккашарин

БакІи, бакІи сагал дус
Нуша хІечи хІерлира,
ЦІуба дяхІила тупри
Журугдарес хьуллира.

ХІебличирад хІядурли
Лер нушала гъаймира,
БястІдизурли кадулхъес
Гъалаклира нушара.

ДяхІилизибад начи
БирехІе цадиубли,
Набадарилизибад
БирехІе сунес къянкъра.

Буркъа дус арбукъяхъес
Дуги-хІери дулгулра,
Илини дарх ардухаб
Дургъбира дарданира.

Сагал дус льябкъниличи
ХІядурлира карцІлира,
ГІяхІти хабурти хили
БакІаб или дулгулра.

Тамандиаб дургъбира,
Чарбухъаб бургъантира,
ВатІан балтахъантани
Сархаб гъунартира.

* * *

Гъайкабиуб сагал дус
Дубуртала бургачиб,
Урзиб цІуба дяхІили
Савли шаладикайчи.

ЦІуба хІякни чегъурли
Хамли сар дубуртира,
ЦІуба – мукъри гъагулта
Баршили саби закра.

Кеп кайсехІе думхІули
ДяхІила кІиликІмазир,
Каникултира дакІиб
Дусла бехІбихъудлизир.

ДучІехІе хабуртира,
ИрзехІе хІисабтира,
Кадихъили ца шайчи
Нушала айфонтира.

РазирирехІе нешра
Дурули нешла мезра,
ДурахъехІе хабурти
Хала дудешлизира.

Агъ, сагал дус, сагал дус
ХІу бакІнила разидеш,
Калаб дикІулра нуша
Дунъяличиб даршудеш.



Пирдаз Пяшева
(Костекла школала учительница)

САГАЛ ДУС

Сагал дусли хІурматлис
ЛукІулра нуни назму,
Чебарбукагу Аллагъ
Иш халкъличибси зулму.

Иш сагаси дусличи
Нуша разидирулра,
Нушаб гІямрула бурхІни
ГІеркъадиаб дикІулра.

БакІаб дус баракатла
ГІялам разибиэсил,
Тамандиубли дургъби
Нешани шадбиэсли.

Дерхъаб хъура, гІямрура
АнкІи, мяхІяр, ризкъира,
Биаб талихІ гъарилла
Гъарил бархІи хІулдукІаба.

Ардухаб буркъа дусли
Балагъуни лерилра,
ДакІахъаб сагал дусли
Гъариллис гІяхІдешуни.

ВакІаб дяхІила ухъна
Гъунгелтани виціили,
Зубри калаб амъурли
Зубартани диціили.

Дулгулра хІушаб нуни
Игъбарра арадешра,
Абулхъаб гъарил бархІи
ГІяхІлацун хабар хили.



Дудешла айгъир

Дила дудешла ва нушала халасигъуна пахру сабри шилизиб урхІлайчи мешули ахІенси, сакІубси, дуцІлизиб цалра айгъирлиси гІелахІебулхъуси нушала айгъир лебни. Илала ура Васка сабри. дудешли савли ва бархІехъуназиб илис лебГІеб чебетаибси къуллукъ бирусири. Урчас хасбарибси дурегали ва мурчІала бушкай хІяршбири, хъарскабири. Аргъ ванаси замана, бархІехъуназиб шила дублабси хІеркІличи букили бизахъи. Васкасра илгъуна къуллукъ гІяхІбилзулри. ХІеркІлизи кабилхъи ва сунела духъянаби ва чІумати къяшмани шин чябхъдири ва лебил алавла бумхІахъи. ХІеркІла шин кІунтІрачи шурдулхъахъи, чеди закидяхІурцахъи. Тамашали хІихІирабикІи. Дудешличил илала хасиятунни цархІилти журала дири, дудешли сегъуна буйрухъ баралра, хъярхъли ил таманбирахъи. Нуша, диштІати рурсби, цацахІели мучлара хІедарили тІяхІбухъи ургъур бердили, яра нуша хъусдяхъили, гІеларад дудеш вяв-чІярикІахъули, гъаббулхъи. ХІебалас нушачи уркІецІи бирил, цацахІели чаррабулхъи, дуцІбарили диркъа, баргили сабигъуна айгъирра, иличил масхарара барили. ЦацахІели урхІла айгъирличил бирхІра бирхІи. Ил декІарбикахъес нуни халаси къиян чекайсаси. ГъимбукІили, дяхъихъаслизи бикибхІелира декІарбарес хІерираси.

ЦацахІели ну гъаларти къяшмала урга гІинирираси, урчили биалли кІунтІубачил изихІеэсли лерилра къацІирираси, байирираси. Тамашала тІабиГІятлари Васка, гъаргалавад шалГІевулхъуси, гъар-

гъарил адам гІяхІхІелзи илис. Къакъала дебабарибхІели, цацабехІтас шалГІеббухъахъес гъуни луги, цацабехІти саби лебихІи гъамбиахъесра хІебалти. ХІебалас нушала урчили вайси адамла уркІила хІял балусирил, марлира, васи адамличи къацІбикесра балбилзи. ГІелавад аркъусиличи ларрадирхъи. Нушала урчили гІясибикІутани, нушала къакъара балли уббалти. Урчи гІясикар саби или адамти гІярзбикІи.

Ца гъачам дудеш савли – жявли урчи балкъаахъурли архІяли арякъун. Нуша бархІи ахъайчи хІерли кадиира, дудеш чарухъунхІели, иличи мурдали шила дублабад дуцІбарили авлахъличи арбукес ва гІинизла дублаб базахъес дигулри. БархІи ахъайчи дудеш чархІевхъун, жявли лявкъяс или унра шилизи арякъунсири. Амма дай дугила замана, дусути нуша тамашала тІамагъамали чераргъахъира. Урчи хІи-хІи или биругІеб ахъли чІярбикІулри ва гъаларти къяшма ванзализи бирхъулри. Иличил варх дудеш аги. Нуша лергІер урухдиубра. Чинава дудеш? КІелра диштІати рузи урчила къакъличи адацІира ва биругІеб мугълатагарли дуцІбарира. Нушала айгъир ца гъигълисалра тІашхІебизурли дудеш левси мерличи бакІиб.

– Дудеш, дила ахІерси дудеш, вебкІибсигъуна сай! – чІярбяхъиб риштІал рузили. Дудешли бара хІулби гъаргдарили, деръубти кІунтІби вяшдарили, иб. – Мадисудая, рурсби, мицІирлира, бекІ къагъсаурли саби.

– ХІебиалли айгъирли лайвакІили уилри, дудеш, се бетаурли хІед? Ну

айгъирличи гъмиличил хІеррикІули пяхърикІесриира.

– Бати, айгъир, иличиб ахІен гІяйиб, дила бекІ къагъсаур, аргъазивад ухъунра, ма иш дила някъ хІяршбара, уркІи гІяхІил бузес кабиэс нагагъ, уркІи бузахъути, тІул хъячІбирахъути мерани лерти сари тІулбазир. КІелра нуша дудешлис алавдакІили, някъби къяшми хІяршдарес къалабадиубра. Дудеш кайхъунси мерличивад багълали ахъиуб ва нуша лергІер разидиубра. Ил мицІирли виъниличи. Васка нушани дирутачи хІербикІулри. Илала халати цІудара хІулби лямцІдикІулри ва хІулбазир нургъби кІантІкадикІутиван гъанарулри. Марлира, ил духуси айгъир – нушала хъалибаргла бутІакъянчи бетаурсигъунари, ва илини гъарил секІал иргъусигъунари. Дудеш къяшмачи тІашкайзес вирули ахІенри. Нуни дудешла мякъла урчилис кабихъахъес буйрухъбарира. Илини дила тилади бартаахъур. Дудешра ил секІайчи та-

машавиуб. Айгъир авлахъличи кърли бугахъес бикухІели, нуни ил жявхІелил кабилхъахъес ва ахъбирахъес бурсибарибсири. Дила зилантала гъалаб пахрубирес дигули, гІур ил гІела къяшмачи тІашбизурли чумал ганз кайцІахъесра бурсибарра...

Кабихъунси айгъирла къакъличи нушани дудеш кайхъахъунра, вайхъала ца шайчи варили, итил шайчир къяшми далдаркадухъахъи. Илкъяйда айгъир гъабкабуцили, багълали хъули чардухъунра. Дугила къанси замана биалра. Дудеш ахтардиварахъес тухтурра кира.

СагъкайубхІели дудеш викІар: дила гъанна урчазив виркъес арадеш агара, илбагъандан урчи бицес дигулра. Илгъуна пикри бурибхІели, дудешли, нуша дисескадиира ва урчи хІебицахъес тиладидухъунра. Чумаси ва къркъси хІял- тІабигІятла вегІ дудешличи нушала бусравтани сегъуналра асар хІебариб. Гъамливан, унра шилизи-



вадси ахІяй, нушала
урчи арбукиб.

КІиэсил бархІи биалли нушала урчи гьаргалаб багьарбиуб ва хІи-хІи или нушаб ахъли салам гиб, тамашадиубли, нуша иличи лерилра дуцІдухъунра. Айгъирли, нушачи чарбухънила разидеш дигІянбарес хІебирули, гьаларти кьашмани ванзаличи пяхъбикІули, халати гьигъани адалтули, нушази сунела пикруми дурусигъунари ва кІунтІубачил нуша льавдиресбииб. БархІехъ хъули чарухъунси дудешли, иличи гьимукІили, маймаибариб. Гъанна хІу нушала ахІенри или аргъахъес вализур. Дудешла гьимукІни аргъиливан, пашмай бекІ къухІкабуцили, сунела халати ва рурхІути хІулбазираб нургъби кІантІкавхъун. КІиэсил бархІи айгъирла сагаси вегІ нушачи вакІиб ва илис пяхъикІес кайиб. – ХІу иша гІурра хІебакІахъес нуни сагъти кьашум дилгъас, иб илини. Гьаргалав левай, хъярхъли иличи мурдайиб, ва гІярчумагли чуйнал чІярхъбарили, ил арцурсиван дуцІаиб. Илис гІеларад нушара дуцІдухъи, уркІила кесек арбухибсиан пашмай хІердикІира.

Чумал бархІи дикибхІели, нушала айгъир гІурра гьаргалаб багьарбиуб, ва пашмай къухІкабуцили бекІра, гьалабван тІама-гъама агарли, тІашлири. Нуша гьаргала дуцІдухъи ил кьацІли ва чакарли балхес диира. БархІехъ хъайгІи чарухъунси дудеш гІурра гьимукІили, нушачира чевхъун, урчилис дяхъиб. Илис хІядяхъахъес нуша алавдакІибхІели, гІярчумагли нушабра дикахъиб ва ил гьаргалабаб дугІаиб. Сагаси вегІли гІурра маймаибарили сунела шилизи арбукиб.

Чумал бархІи ардякъунхІели, кьашмачир чІумати кьашумра черли, гІелабаб, ил ванзаличи дебабарибси уркан-гъаяра хъусбикІахъули, школала гьалаб дакІубиуб. Нуни ул-

кьайлабаб чебаили, дарсличирад дурарухъунра ва, иличи гъамриубли, хъябруцрикира. Къашумчерти кІелра кьаш дяхъурби детаурли, хІили дашулри, айгъир чедибаб чебаэсра кьаркьайзибаб усалбикилри, илала хІерра пашмансири. Се бируси гъанна, ил школализи набчи бакІилри.

Нуни, ил лебси мерличи уркайчил дебабарили, дудешлизи чехІебаахъес галгубала урга дигІянбарили, дудеш узуси мерличи ракІили, тиладибарра:

– Дила ахІерси дудеш, нуни бирис нушала айгъирлис къуллукъ, хІези селра хІебирахъис, батигу нушачиб, нуша сунес илцадра дигуси айгъир, илис чичибалра буэс дигули ахІен, ил нушала кулпетла хъалибаргла ца бутІа саби. Ил гІурра нушачи чарбухъи леб. Ахирра варскъа дудеш кьабуликиб. Айгъир нушаб калахъес. Нушала разидешлис ахир аги. Вамкъурли вакІибси унра шайс арцра чардариб.

Айгъирра нушачиб гІяхІбухъун, камси заманала бухІнаб цІерхъбиуб.

Нуни ил, шила чедибси майдайчи букили, гьарахъихІи дуцІбарира, чІумали ял-къяма дуцили, илала кьакъличи тІяхІрухъи мурдариира. Нагагъ карикасри, ил тІашбилзи ва гІурра сунечи арацІахъес кумекбири, цацахІели кадра кабилхъи.

Нушалагъуна хъярхъси айгъир шилизиб чилалра аги, дудешлизибаб дигІяй иличил абзбикес бажардибикестагІир ну умцІира. Набчи шила гІулухъабира тамашабри, цацабехІти кьясбири, цархІилти гьимбуркІи, сенкІун дилаван хъярхъли дуцІбикІуси айгъир чула аги, ва шилизир лертира илван дуцІлис бажардидиркули ахІенри. Нушала хъули айгъирли разидеш чарбухъахъун. Дудешлира иб: «Айгъир агарси юрт, хІебукъуси шинкъангъуна саби». Дудешли ил секІал аргъниличи нушара разилири.



Аюдовъ Остревная



КУМЕКЧИ

Тукейзивад нешличил
Ну хъули чарулхъулри,
Илис махра декІлири
Аргъра къакбиублири.

ВикІулра, – неш зонт биха
Кумек барес дигулра,
Кункбирар хІела махра,
Гъамадбирар рашесра. –

– Нешлис гъалав вашулра
Ахъванбуцили зонтра.
Авал дусцун виубси
Виасра, мурул сайра.
Нешла кумекчи сайра.

Чейгули ахІен набчи
Гъалакти марка-забра

ЁЛКА

Сагал дус сабаайчи
Лебал камси замана,
Ёлка асили хъайгІиб
ГІямзила тІашбатурра.

Се ваяхІли биршусил
Нуша пикридикІулра,
Гъаларла секІултани
ХІебиршехІе иш дусра.

Ручка хала дудешла,
Нешла гъезбази биршан,

МатяхІ рузи Зинала.
ГІур хІяжатси агара.

Хала нешла цІукнира
ПярдикІути гІяблира,
БегІла чеди биршехІе
Дудешла шляпара.

Балулира гІяхІбилзан
Ил ёлка лебтасалра,
УрхІлайчил мешуагар.
ЦархІилтала агара



СПОРТЛИЧИЛА ЖАЛТИ

Маша рикІар,

– БегІлара гІяхІси саби
Спорт гъаймачив калхънила,
ЛямцІбикІуси дяхІиван
ГІур жагаси се леба. –

Коля викІар,

– Къарлизив, аръализив
ДуцІикІес дигесли саб,
Футболла хІязли виркъес
Дила мурталра къас саб.

Лена рикІар,

– Наб дигахъис куртІрикІес,
ТІяхІрухъи къуюлизи
Раили мурхъдешлизи
Шизир уюнта риркъес.

Хъяша виалра Паша
Мотоциклтачил кавхъес,
Къасани пикрумазив
Мурталра хІядурли сай.

– Ну мушлукъя ветарус,
ВикІар, ил чедииркус
ГІялам хІербикІахъули
Чемпионра ветарус.



*Шурдатурси:
Аминат ГІябдулманапова*



БИГИУНСИ АЛХІЯТ БАРХІИ

(Хабар)

АлхІят бархІи. Учительлис бамсри-ахъахъес бедибси жумягІла бухІнаб ца бархІи. Гъарилли ил сунеласун буркІу: гумайлаб, ургубалаб, узи-уршиличиб яра телевизорла мякълаб. ЦабехІтани ил бархІи дахъал дарестира пикри-диругу, бархъил, цалра хІебарили имцІаливан кавлули диалра.

Расуллара ил гъархІели цаван шалгІеббулхъи: хъулирти дигІян-хъяшлизиб яра сабицун декІарли хІеркабирути бегІтачи шадив гъаввакІили. Ил бархІира, дубра ватур-ли, дуравхъес вализурли левли, иличи, сунела урхъуван мурхъти хІулбира ва-нали хІердирули, хъунул Раисат гъам-риуб.

– Ва дила ахІер, иш нушала лачин-ничи хІеръагу, нешличи аркъулра-ну, – итира или, илини муруйзи дай хъулибси сириличи лишанбариб.

– Дила алхІятра хІед бирулрив? – масхара буриб Расулли.

– Жан, Расул, хІеръагу, вахра вахи,ускаи сай, чеваргъалли, бара-ба-ра гардвара, гІурра ускалан.

– Гъу, биаб хІу рикІусира, циила жяв-ли чаррухъен.

– Аллагъличира, нешлизи хІябал гъайра дурили, ляркъяс.

Раисат, балала кІанара бекІличи балбарили, хъулирад дурарухъун.

Расул дай хъулиб тІашси сирили-чи дигиличил хІеризур. Сен биал-ра, дигахъу къалли дудешунас гъа-лав-гъалав чус къапІа бихан акІубли. Марзла урши акІубхІели, Расулла харидеш, михъирлизи кахІебурцули, рамчбикІусири. У бирхъухІели, юлда-шунира жибарили, халаси шадлихъ дураберкІибсири.

Бурули бирар, виштІаси нешла ду-клавра сирилав гъанкІлизивра кунк-ли халавиур или. Илдала урши гехІел баз виуб, гъаларти гІяралагъунти кІел цулара дугати хъахъриван гъардакІиб. Раисатли, хала бегІтала гІядат барили, шабши дариб, уршила цулби дебати де-таахъес или, унрубас дутІиб. ГІур сири-лабад ца бархІи «аба» ибси девра че-хиб. Разириуб Раисат – хІебиалли, илис кІиэсил рурси алкІан. Илгъуна айту лебси саби: виштІасили бегІ гъалаб не-шла у ахъалли, гІергъиси рурси рирар, дудешла у ахъалли – урши. Агъагъай, цаибси уршили дугели ил рахъ ин-житрирулригу. ХІули къяпІбарахъес хІералти, гъанкІ бегІла муръиси зама-на, хІед дигулрив хІейгулрив хІеили, жиулхъи.

«Муйлас къалли гІяхІил саби, – пикририкІулри цацахІели Раисат, – бекІличи юргъанра битІакІили, шала дикайчи хухкабикІар. ДурхІяла биса

аргъаллира, бусягІят хъуна къяшлизи къяш къужбиру: «ХІера, ашна, хІела лачин жиикІули сай...»

Сенрил ил, халкъласун гъанкІахъес биркули ахІен или, гІярзрухъун. ИлхІели Расул дукаряхІиб ва иб: «Рахъ гІяхІли кІантІимарикІуд. Нуни дарсличибхІябцІалидурхІя паргъатбирухІели, ца хІерварес хІерирулрив?»

Газетара кІелра някълизи буцили, Расул дивайчив вяшухъун, илмадан кецІала хІинцІиргъуна тІамала аргъиб. Сирилавси виштІаси хужаимла хасият балули, илини газета бархъбатур, харчизурли сири гардбирескайиб. Нагагъ илала гъанкІ бемцІалли, шантани паргъатхІейру. Сепайда, сири гардбухъунмад, хІинцІиргъала ахъти бисаличи шуркадурхъун.

– Аш-ш-ш, – иб дудешли, макъам кайули.

Юх, челис–че тІама ахъбикІулри. «Чаррухъайчи усули уар, рикІар, – гъандикиб Расуллис хъуна гъай. – ИшалакІун усаэс пикрилра агара. Секъяйда паргъатвариша? Хъунул адамтас се саби, висивиибмад, гугби или, михъири гъабурцу. Паргъатирар. Нешлагъуна лайла баресалра балули виасри.

Расулла гІяш-гІяшси «аш-ш» багъла-багълали низамагарси лайлаличи шуркабухъун. ЧІянкІли лайлара бухъна житала мявгъуна сабри. Сирилавси-лира бахъ жявли багъур къалли нешла ахІенси тІама: виубцад чІярбяхъиб. Дудешлис утукъ гъанбикиб, гІе, гІе, кумекчи утукъ! Лебсиригу уршила къаклаб. Илини сириличи чебушибси юргъайубад мяхІкамли някъ уршила мухІлиличи гъамбариб. УтІухъ кабикилри, аги ил я чІябарличиб, я столличиб. «Байтарман, къяраили хІейэсгу?» – хъутур-хъутурухъи, ил чІябарличив умцІерухъун. Къанила

уди, дивайу хІеризур – баргиб кумекчи. ШайтІа лихІи гІянцІубиаб, утІухъ къакла баибмад, биса къайдикиб. Расул паргъатли гъигъухъун.

Илини пикрибирни хІясибли, хъулир тІама-гъама диубхІели сай урши чевиргъуси. Илбагъандан, бекІлибиубли, лехІдеш биахъес че-биркур.

Гъанна Расулла лерилра вяшатІала имцІаливан хъулкилагъунтири: бехІ гумлачив вашулри, хІяжатбикибси ваяхІ кункли бялчуси секІалван ахъ-бурцулри. ГІур се биру, сирилавсикІун гъар вяшатІайчи шакиркули сай.

Някъбира бекІла уди кайхъили, Расул сагали дивайчиври. Цазама-на гІевдурхълизир мегъла устнани убзализи бирхъуси къякълагъунти къутІургъала лихІбази чедихесдахІиб. «Улгас, се тІама-гъама сари ишди? – уркІухъунси илала хІулби столличи лагдизур. – ВяхІ, бара калунрагу шакхІеркули! Илцад ахъти тІикъ-тІякъ кахІеили бузес хІебируси ца бархІи хІу агарлира гІямал биэсгу. Къайбики!»

Илини будульник сягІят тІашаиб.

Хъулиб уршила паргъатси гъигъла бикъулри. Бурхани вякъизурли кайхъунси Расуллис анцІбукъири. Гъайэс я вяшухъес асукІебирулри, хатІаагаркъи туснакъ варибси ясир-ванри. Азадли калунси хІулбала хІер сабри, сенахІенну, ил чинабархъбизал-ра, тІама-гъама ахъдурцули ахІенри. ГІе, газета белчІес асукІебидар, викІулри ил, хІейрар вяшхІебухъахъи гъаргбарес. ХІера, икІ улкъайла мякълаб тІашси телевизорра. Наб бегІла дигуси «ВатІайс къуллукъбирулра» бикІуси передача бехІбихІили бур-гар. Сепайда гъатІи, телевизор-ра бузесаэс набзиб ихтияр агара – «хужаим» чевиргъур. ХІябилра

гІяхІил бииши нура ускаасри, савли гІанкІ чинаб бируси? ВаллагІрагу, ца бархІилис иш гІяламат чекасесичиб, лерил гІямрулис учительла санигІят дигахІира, мах-махли хІеркІла кІар-кІубани вихес дигахІира.

ХІулир зявІала адердиб. Чинабад бакІес бажардибикибсирил, улкІайлаб цацун мирхІи дакІубиуб. Ил, дяр или шишніра дучІахІули, сабемцІурлири. Расуллис кІалли мирхІила зявІалара самолетла гурІайчир ахІтин дизур.

– ХІу сабри камси, тІутІули буІ! – иб гІясили илини, улкІайличи гІаамирули.

Аммаки мирхІи дигІяй гІадатурти тІулбазибад гІамадли гІаббулхІулири, арцурли улкІайла цархІил шишаличи кабирулири. Илис гІелавадкайкибси Расулла кІяш, хабарра агарли, утализи бархиб, хямкасахІили, ута чІябарличи кабикиб.

Сирилабад цІиркІси чІяр дурабикиб. Расул кІалабали сириличи ветухІун, абхІибси улкІайлабад саби сабил мирхІира дура арцур.



БехІбихъиб дудешла ца гІурра лайла, уршила мухІлилабад каби-кес хІядурси утІухъ балбариб. Лац-ла бяхІличибад касили, чугурра бал-ли бяхъиб. Юх, илдазибад цалра къабулхІебариб виштІаси пинцІукъли. Сабурлизивад ухъунси Расулли вьв-бяхъиб. Биса гъатІира цІакъдиуб.

– Валлагърагу, кІиэсил ахІекІуб ургар ишгъуна гІяламат! – пурху-рухъи, Расулли сириличибад юргъан ахъбуциб. УркІухъун. Уршили ба-луй някъ хІябалиубад азадбатурли-ри ва мухІилизиси утІухъ дурасес авараливиркъулри. ВяхІличи шала чегибмад, ил лехІизур, нургъба-зир кягІунти хъарагъунти хІулби, тяп гъалав чехІеибси урхІла адам-личиван, васвасли хІердариб. Ил-гъуна ниъла никІабикІун умутли-чил хІербикІути нешличицун бирар. Расулли сирила хІяба хІярхІбатур. ГІибкъизурли уршили алгъай бачІира бекІличибяхІ зузбариб, «гІугу-гу-гу» или харили вичІиркавхъун. Ду-дешла гъимукІнира, хІебла дяхІиван бацІили, бегъуб.

Илини хъулирти лерилра хІязла ваяхІ дучиб, цацали бачІнази гъа-дурцули, льякъирикІескайиб. Хабур-тас жавабти агарли диалра, лерилра иргъусигъунари: магъигъунти кІел-цула гъардакІахъили, пиширхъулри. Дудешла хІязани, хабурти, тІулбала тІинкъала, хІулбала ва дяхІла шиш-къиш гъачамичир гъачам асарагарди-рулри. ХІязла ваяхІ лайдикІесяхІибси уршили дуб-дуб-ли цІумдирхъулри. ЛехІси сягІятличи хІерилзули, Расул пикриулхъулри: «Багъес биалри, се-цад замана дикилил? Раисат гъамли чархІерухъесара? Дахъ-дахъал ди-рар къалли хъунул тайпала дурути-ра! Ца жумягІ чехІебаили, рурсира нешра къаршибикалли, идала ду-рути табтарлизи кахІедурцар. Дила

гІязабтикІун илис гъанра диркули хІедургар».

– Гъу, паргъатии, – викІар ил, ур-гъес балкъаурхІели аргъван, урши-ла гъузгъалдививъни чебаили. – Ца бархІи биалра дудешличира лехІизи, бисаличи башунси гъудурмай!

Илис муртрил гумаЙлаб бакъиб-си анцІбукъ гъанбикиб. Гъачам ца хъа регІли, хІурматла гІяхІял вакІибхІели, диъла чудни да-рили сари ва, кІабатІ бицІили, илис гъала кадихъили сари. Ил манзил хъа регІла гІямзилавси уршира кІабатІличивяхІ хъусухъи сай.

– Уэн, гъари, сабурагар! – вьвбяхъ-или са-ри илизи нешли.

ИлхІели гІяхІял викІули сай:

– Вари, вари, хІечи азир гІяхІ дакІ, гъала-гъала дурхІя вахен. Ил сай ишав хужаим, илала амру чилилра уббяхъ-ес вируси ахІен...

Ишра гушиубли ургар, викІули, Расул-ли мегъла печъличибад кашли-чилси ягълав касиб, къулсаличил ур-шила къакла бархъиб. Илмадан урши-ли каш илала вяхІличи пурхбариб.

– Ту, пинцІукъ, виштІасили селра хІергъу бикІар. ИшиникІун сунес ди-гутира хІейгутира хІябилра гІяхІил далули лев.

БачІнира гъакІдирули, урши вя-шухъун. Някъби азадатни, гъайгъай, илис хІебаилри, ухъара бархъбатес хъулухъири. ГІямал-дарман кадер-хурси Расулли уршила къашмачиб-си хІябара арзиб. Урешила секІал лебхІеливан, ухъа хІербариб. Агъ, ал-лагъ! Илабси палакатдешлакІун хабар агарсири...

Унза гъичІбухъун. Хъули Раисат арацІиб. Дубсила гажинра къукъуба-ла урга гъаяжбарили, урши умувириси мурул чеили, хІякризур. ГІур хъулир кІилалра ахъти дукелцІи вяхдухъун.

ХІу ГЪАННА ХАБАРЛАРИ



(Бабаюртла районна, Хамаматюртла
Украинала дургъбазив алхунси
ХІяжиев Юнус гъаниркахъули)

ХІуни сархиб гъунартас
Пахру биру зиланта,
УркІила мурхъ дяхъурби
Сен сагъдирувара бегІта.

ХІела гІямрула гъалмагъ
Рисусив дугурбазир,
ХІябалра, хІябал дурхІя
Паргъатбарес къайгъназир.

Мадисудая вари
Игит Юнуса дурхІни,
Асият ва Рабият,
Дигуси урши ХІяжи.

ДурхІни мяхІкамбарая
Игитла дурхъал бегІти,
ДурхІнала неш ПатІимат
АнЦікамарикІуд вари.

БубкІути ахІен гъубзни
ВатІан гъанни алхунти,
Къургъала къаяназиб
Саби бархли арцурти.

ВатІан къияйзибхІели
Дургъбази ухІнавхъунси,
Бархъдеш гІевли ургъули
Душманти къирбарибси.

Алкахъи уркІилаб цІа
ЦІакъдеш чебаахъири,
Дубурлантала къуват
Се сабил бахъахъурри.

Гъалмагъунас гІибратла
Вирусири дургъбазив,
ХІярхІубала заблиув
Вашанри гъазализив.

БebкІа гъамбиубхІели
ГІелумхІейзурри гІела,
ВатІан ва неш багъандан
АхІер жан харждарири.

ХІела дяхъи гъабарес
Ахърила вегІ сен агив,
Сен Аллагъли уркІецІи
ХІебарибсив итхІели?

Юнус, хІугъунти чумра
Алхун ил гъазализиб,
Амма калунра хІуша
БebкІаагардешлизир.



Марина Марнополюска
(Москва писателъта Союзла член)



ЖИТА ЧИЗИ ЛУГУСИВ?

Нешличил варх аркьулра
Ванаси улкализи,
Жита чизи лугусил
Сайра ну пикрумазив.

Хала дудешличибад
Гъаббухъалли бетихъур,
Дила дигул житала
Чебаъра нукъсанбиркур.

Лев нешла увла гъалмагъ
Илизи бедिशара,
Рахли чарухъунхІели
Вирар чархІебаресра.

Яра унра рухънази
Лугусил хІебалулра,
Илис житни дигахъу
ХІяршкабиру ва балха.



ХЯРА ЖИТАРА

Душманти сари бикІар
Даим хяра житара.
Амма къияндикалли
Музадулхъан цалис ца.

Ца къямлизирад кІелра
Дукар ва дужра дужар,
Цаличи-ца гъяждиубли
Дугели дусра дусар.

Цикни дакІудухъалли
Цали ца хъарскадиру,
Хъа вегІли жидаралли
КІелра цугли дуцІдулхъан.

Чили пикрибарибси
Нуша душманти ибси?
Нуша къяйда уржибти
Гъалмагъуни чи лебтив?

АМИНАТЛА АЙГЪИР

Аминатлис бахъ жявли
БакІибгу нешла агри,
Сунела дард бурси
Дудешла айгъир сабри

ХІяршкабири лявбири
Чакарла, къацІла кесек,
Бигукъи беркІеберки
Айгъирлис бедлугулри.

Ариили къакъличи
Гъалкъама гъяждарили,
Шинала диркъаличиб
БястІлизибван дуцІбири.

Зилантала гъалабра
Уктемли къунзбикІахъи,
Айгъир уртахъ барили
Илизи дардра бури.

Айгъирли гІяхІцад хІянчи
Дариб бамсри хІейхъули,
– Бухънабаили саб ил
Дудеш викІар, – бирцехІе.

Рисес рииб Аминат,
Чизи дард буришара,
Ну ляврирул агара
Илала гъалмагъ нура.

– Мабирцид гІязиз дудеш
Айгъир агарли севан,
ХІердирутирав нуша
ДукаркІар унрубира. –

ЛехІхІехъиб варскъа дудеш,
Айгъир бициб унра шайс,
Айгъир агарси дуги
ГъанкІ бемцІур Аминатла.



ЖагІял савли чарбухъун
Дудешла бялхъа айгъир,
Гъаргала къутІдахъили
Ахъли хІихІира или.

Чедаргъахъира нуша
УркІбухъун унрубира,
Айгъирлис хІейгизур
ХІербиэс урхІла гІяйниб.

ГъимукІибси унра шан
Агъ, хъярхъли дакІуухъун,
Дяхъили гІярчумагли
Арбукиб мурдайили.

ХІяйнайсра ил чарбухъун
Аминат лер мерличи,
Аминат дуарухъун
Айгъирла жи аргъили.

Школализи гъуни
Севан баргибсивара,
Гъанна ил чархІебирис
Се балагъ бакІаллира.

– Дудеш, нуни хІербирис
Бати айгъир нушачиб,
Илис къуллукъра бирис, –
ХІечи хъархІебиркахъис,

Рисули сар Аминат
– Бусрав, саби бати ил,
ХІебуар чичибалра
Гъалмагъ саб дила дурхъал.

ХЯЛА ГІЯМРУ

Хяла гІямру – байрам ахІен,
Рахажлизи бигъи саб,
Хъа вегІлис къарауйчиб
Дуги-хІери тІашли саб.

ЖихІерибти гІяхІлачи
Чебухъес хІядурли саб,
АхІебацІахъес хъули
Къапула хужаим саб.

Дуги-хІери дураб саб
Мурталра дягІязиб саб,
БацІси тІакъала бухІнаб
Дугели бусули саб.

Хабарлизибсигъуна
Къисмат саби житала,
Хъа регІличил ванаси
Хъулиб хІербирули саб.

Вацнани хІебурцалра
Селра хІеили балта,
Дукла геркабарили
ХІяршкабиру мурталра.

Белкъайчи балхра балха,
Дедили буртра рутра,



Ил бусуси мерличиб
Ванаси саб убушра.

Унзала дурабадли
Хя хІербикІар иличи,
Къясдешли къацІбуцили
Хъа бегІ саблин житачи.

УргІерти сар хъулани
ГІясибиубси хяла,
Житачил барсбиубли
ХІербиэс дигули саб.

БяргІибси тІакъализи
Кабатес гъачамалра,
Рахаж бигъи хъябличи
Кабатес къарауйчи.

Хяла къасани дугІли
Аркъян се бикІаллира,
Житалара хялара
ДекІарти сар гІямрура.



Няхъаммагъ Сагъугов



НЕСАГАР ВАВА

Санаб нешагар вава
ХІябра лебри уктемли,
Дарсдирули уркІи-хІял
ЦІакъси сихІрула тІемли.

ГІялам гІяшикъ бируси
Дила шаб дурхъал жавгъар,
АтхІеблизир цІуб шахли
Мадуаб хІела гавгъар.



ТАЛГИЛА КЪЯРДЛАБ

Дубуртикад дуцІдухъи
ДакІиб духъуцІа гІебшни,
Галгуби чІянкІдирули
ДехІдихъиб чула пишни.

Талгила бухъна къярдлаб
БукІми саби бургъули,
БархІехъла цІябдешлизир
ХІявбецІла цІум иргъули.

Гъачам заб, гъачам дяхІи
ХІязтадиркъур хъардиркъар,
Алаша шахІрумазир
Шахли дигуб шуркъла къар.

Азир журала изайс
Дарманна шин лер ишар,
БукІмала изайзибти
Сагъбиубли арбашар.

ЦИУБА ЦІЕЛДА

ДяхІла цІуба пусли
Гъадирхъули гъаладыхІ,
КІухбикІули саби дягІ
Ушкули авлахъла дяхІ.

Сукъурла хІули къяйда
Бегъуб бургар гІинизра,
ДягІли чІянкІубарили
БяргІиб бургар биризра.

ДяхІи шахли балкІахъун
Хъа гъалабси бухъна махъ,
Махлиуб къухІбизурси
Гъанаур, неш, хІела къакъ.

Цунбухъунси анкъилар
Рургуд рикІули шишим,
Унра рурси Минайли
ХІехесвара или шин.

ХІЕЛА ХІЕР



ХІела хІер камХІебирар
Наб гІелабад башули,
Къакъадаешра анцІкъира
УркІилизир дилшули.

БалкІдешличил ургъахъес
Викура ахъуцили.

Адамти ургаб бирар
ЛасбикІули ну-алав,
Хъяшара гымукІахъес
УрузкІус сунна гъалав.

ЧеввалкІасли чарварес
Набчи ил музабулхъан,
Дардлизи викибХІели
Дарманван дакІубулхъан.

БархъдешгІевли кайзахъес
ЖибиКІар няхъ буцили,

ХІела хІерли, дила неш,
Чуйнара шадварира,
Чиллала дугурбазив
Даим ванавирира.

АРУКАБА ШИЛИЗИ

ГІятІадли вашухІели
Делкунти хъа унабурхІ,
ХІура рухънараили,
ДалкІи сари бикІар урхІ.

БегІ гъалаб ахъибсира
Ил сабри, нуни, ахъдеш,
Илабри бекІ чегибси
ХъумартурхІели сахъдеш.

Цай къяшма ганзбарибси
Нушала шила къакъа,
Гъанарули гъанкІлизиб
БикІаргу уркІи къакъа.

Ил къакъалавад сайри
ВакІибси хІябкъяйличи,
ХІябцІали дус гъаннара
ВархъхІелзули дякъличи.

ВиштІахІели къяйдали
БитІакІану, неш, лихІи,
Арукаба шилизи –
Шалали булхъна берхІи.

ДурхІяхІели хъулирван
КункхІейрарал пикруми,
Арцес муэртазирван
ЛерхІякъянал дуклumi.

НЕСЛА ДИГИ

ХІела дигай гъар бархІи
ЛасдикІули ну-алав,
ЦІаххІейахъес цІакъ луга
Ну хІейгутала гъалав.

Вайбаркъла мезлис илди
ХІярхІубасван гъадилзан,
Мезлукъли бихуси децІ
Агарсиван уббилзан.

Гъалмагъла баркъудили
ДекІли бяхъялли уркІи,
МалхІямли билгъа дяхъи,
Дархъли сабабти делкІи.

Дила чедиб илдала
КамхІебирар дукала,
Къукъу-лямцІ черардукес
Дирар гъаман багала.



ГАРДЛА ДАЛАЙ

Тилади сабину, неш,
БелчІенгу гардла далай,
Гъандикили дурхІядеш
ХІебирарал чарх къулай.

ДурхІяхІели чуйнара
Далайла дуклумачив,
Урцаси сирилавад
Дунъяла дубаначи.

ДецІлизи бикибхІели
Дила биштІаси уркІи,

Аргъибмад хІела тІама
ГІяжаибли хІулбуркІи.

Дай уркІилизиб дунъя
ЦІумбикІули хІелтулра,
Инсан децІли уцалли
ТалихІли вархъвалтулра.

Гардличил дарх дучІути
ДелчІен хІела саринти,
Дунъяла дарданафра
ХІедирарал сабабти.



МУЭРЛИ ЧЕБИУЛРИ

Мавсултан СагӀугов

Суратлизибадра хӀу
ГъайкабикӀес бирулри.
СихӀрула хабурти наб
ХӀуни даим дурулри.

Дила михъирличиб хӀу
Кабихъи бусалъади,
Супелти вяшдирули,
Муэрти чедиади.

Шинни бахаба эсра
ХӀуни набзи балади.
Милиги ахъес гъалаб
КачӀуба бяхӀи ицади.

Къыз гаталагъунтири
Лерилра шикъатӀала,
ГӀяюркъялагъунтири
Баша ва вяшатӀала.

Галгаличирти чякнас
Укабиэс балади.
Дуцили къурга вацни,
Чедаахъес дихади.

Дура букъес хӀяздухъаб –
ХӀербизурли, буради.
ЦацахӀели кӀел бархӀи
Хъули чархӀебулхъади.

Базес дигахъади хӀед,
Дурабад чарбухъадри.
Гурднягълацад никуби
Кункли дигӀяндиради.

КъунзбикӀули чебиэс
Унрубас бигахъади,
Набзибад дигӀянали
Илдани хӀу балхади.



Савли кӀел бекӀ гӀяргӀяла
ХӀуни кункли дугади.
Керисуси левалал
Алавчар хӀербикӀади.

Буки-бужи, бусаэс
ХӀу мякъла кабилхъади.
Бусаайчи хӀуни наб
Паргъатли къур бучӀади.

Хъатли къакъ
хӀяршбарахъес
ХӀу разили биради.
Супел хъарсбарахъесра,
ВяшхӀебухъи, буади.

Сирмугличил хӀяз бирес
ХӀу бурибси устари,
Сирмуг дукла буцили,
Убил-чера биради.

Хъа бяхӀиличи баршили,
ХӀела сурат бихӀулра,
Чебберхи, мяхӀкамбарес
Нуни багъхӀебагъурра.

ХӀу лямцӀли бяхъибхӀели,
Ну мякълав валхӀейкира.
ХӀу мяштӀбарибтани ну
ЖумягӀ гӀергъи варгира.

Бенгалиялан гӀяхӀял,
Сен жявли вархъватурра?
Вари, гъанмабирахъид:
«Ну жявли хъумартурра».

Суратлизибад хӀуни
ГӀяшли къурра бучӀулри,
Усаахъес дугили
Наб хабарра бурулри.

Бирхаигу, нуни хӀу
Муэрли чебиулри,
Гъалар къайла супелти
Разили вяшдирулри.

Патимат Къурбанова

ГЪАРРА ШАЙЧИВАД ПАГЪМУЧЕВСИ

Къадарла шилизивадси художник, поэт
Рабаданов Шапила

ЮБИЛЕЙ

Дунъяла гъарил жагадеш пикридируси ва илдала дигъандешуни халаси пагъмуличил, халкълис гъаладирхъуси адам сай художник. Илини илцадра чедетаахъили тIабиГIятла ва адамли акIахъубти тамашала лишанти сунела суратунази минадирули сай. Ца ити фотографли касибси суратра, художникли сунела устадеш пайдаладарили барибси суратра цугдуцалли, художникла хIянчи мегълизибадли мургъиван декIарбулхъули бирар. СенахIенну художникли барибси сурат искусствала произведение саби. Авторли илизир далхIейкибти ва пайдаагарти шалуби чехIедиахъу ва сунела шайзирад жагати бетуцуни имцIадиру. Художникла халаси пагъмула чебяхIдешпа илизиб сабгу. ГIядатла адамли акIахъес хIейрути тамашала сипатун илкъяйдали алкIахъули сари илини. Иличирли сари илала хабардурхути ва ил машгъурируси. Дарганти-ургаб илдигъунти ЧевяхIисини пагъмуличил гIеббуцибтира камли ахIен. Илдигъунтазивадли ца сай Къадарла шилизивадси Шапи Рабадановра. Илини сунела пагъмула лерилра ахъанайти хIясибдариб ва адам гъарра шайчивадли устадешчевси виъни марбариб.

Шапи Рабаданов Къадарла шилизив акIубси

сай. Гъанна ил хIерирули сай Шамхал-Терменнизив. Илини суратуназир адам хIяйранвиахъести сипатун илкIахъулицунра ахIи, скульптурала къялира гълабяхI башахъули сай. Илала юрт адамтала ва мицIирагла сипатуначилти произведениебани тамашала музейлици шурбатурли саби. Адамтала къалипунира илцадра чедетаахъили дарили сари, илдани уркIила хIял иргъахъули саби, баркъудлуми чедиахъули сари. Шапила хъа гъалаб лебIеб жагаси глобус леб. Ил гъатIира жагабарил саби «МяхIкамбарая дунъя» ибси белкIли. Художникла азбарлизи ухIнавхъалли, къацIличил ва шиничил гъунибиути мурулра хъунулра тIап





мицИртигъунти саби. Илдани хъа вегІлис гІяхІли дигахънила лишанван аргъесра вирар. Дубурлантала хъалибаргла вана-дешла ва гъаларла гІямрула пагъмуртала-ра черяхІдеш чедаахъес имканбикІахъули саби эмхІечи мурдали адам ва хІякимлис лявикІуси кІибяхІян чебаибхІели. Пур декІар-декІарти дусмазир акІахъубти жу-ра-журала сипатуначил чебирцІахъули саби илала произведениебала давла. Дубурла урунжла шинни бицІибси гажин исбагъили гъести гІямрула адамлизиде-дили, ва илини шин дужули чебиахъуси суратличи хІерикІули сай скульптор ухъ-нала мякъла кайили. Илдачи хІерикІалли, кІел Шапи вегІла мякълаб лебтиван билзу-ли саби. Илцадра мешули сунела сипатра скульптурализиб чебиахъули сай авторли. МицІирагла скульптурабани левгІев та-машавирахъули сай адам. Гъарли-марли хІела гъалар мицІирти ва чула лертигъ-унти халадешлизир чедаахъили сари ур-чила, арсланна, маймунна, диназаврла, носорогла, бугъала лагънала ва цархІилти мицІирагла сипатунира.

Шапила пагъмуртала хунжи давлачер-ти диъни марбирули саби илала назмурта-

ла жузанира. Ил назмурти лукІесра жяв-ли вехІихъибси сай. Мурхъси мягІнала ва адамтас гІяхІдизести сархІели илала на-змурти, далайчибани илди иштяхІличил дучІули сари. Илкъяйдали багъла-багъла-ли далайчиби илизи назмурти лукІахъес дугъабилзес бехІбихъибтири.

Шапи Рабаданов художник-портре-тист-пейзажист, скульптор, поэт сайли-ван машгъуриубли сай. Гъалар художник ветаэс ва ил шайчиб багъуди касес багъан-дан имканти лерти ахІенри ва дубурлан урши политехнический институтла инжи-нерно-строительный факультетлизи учІес керхурсири. Амма илини сунела уркІили чеббикІибси художникла санигІят бузахъ-ес ибси пикри бархъхІебатур. Сунени ка-сибси санигІят хІясибли узулира калун. Учительлира узиб. Амма акъуси замана за-яли хІеберкІиб ва халаси иштяхІличил су-ратуни дирутири.

Иличи шанти гъала-гъала тамашабиру-тири ва пайдаагарси баркъудилизи ахъиб-сизилизи халирусири. Амма кІинайс илдани-ра илала баркъудила мягІничебдешличила аргъиб.

«Гъарил хІянчи таманбиубхІели, сагаси сурат барес гъаргъли вирус, – викІули сай Шапи, – адамтас дила хІянчурби гІяхІдилзухІели гъатІира уркІичеввирусира».

Шапила хІянчурби Москвализир, Санкт-Петербурглизир, Владикавказли-зир, Азербайджайзир, Армениялизир, Ро-стовла областлизир ва дахъал цархІилти регионтазир лер. Илди музейтазир ва адам-тала хъулразир дихІули сари.

Шапила бузери ахъли кыматлабиру-ли, илис дахъал грамотаби, Баркаллала кагъурти, ва цархІилти шабагъатуни деди-ли сари. Илданира бурули саби художник бамсриагарли узниличила, илала пагъм-лис лайикъси кымат бедлугниличила.

«Сагадан гІямру дехІдирхъути диал-рира, нуни ишкъяйдацун дуркІаси, – викІули сай Шапи, – цархІил тахІярли биэсра хІебири. Ну гъамадти гъундурагІив умцІуси ахІенра. Ну адамтала уркІби раз-идарес къайгъилизивсира»

Шапи дубуртала жагаси тIабигIят лебти мер-мусаличив ва гъарахъти районтазирти шимази вашули сай ва илкъяйдали сунела суратунас материал цалабирхъули сай.

Дагъиста художникуни-ургаб илини халаси мер буцили сай викилалра, хатIа бетхIерар. СанигIят хIясибли ил инженер-юртани лушан сай. дурхIни суратбикIахъес бурсибирули, учительли узулира калунси сай. ПIякълу-дагърилизив декIарухъунси шягIирла бекIлибиубсигъуна санигIят художникла саби. илала творчество дахъал шалубарси биънизира Шапилис машгъур-деш хибти сари.

ЦацабехIти адамтани чула яшавла даража гIяхIбухъахъесцадалра хIянчи бирес хIейгухIели, илини вецIал адамли дарести баркъудлуми дурадуркIули сай. Шапини гъарил балбуцибси ахъси даражаличиб бетурхахъниличи тамашаирахъули сай. ВиштIахIейчивадли суратикIес устадеш лерли диалра, ил гIямрула, бикIуливан, гIебшнилизивсайри чекайзурли суратикIес вехIихъибси. Дудешла пагъмула зубари илизиб пархбикIнила асарлиув урги ил санигIят хIебузахъули уэс хIейубси. Дудешли шила дурхIни багъудлумачи бегIбирнила санигIят чеббикIибсири ва суратикIнила устадеш камли дузахъутири. Амма уршили, дудешли бехIбихъибси чебяхIси гъуни къарли хIебакIахъиб. Ил хIурмат-къиматла зубартачи баахъиб. Илабадли гъанна сай-вегIси зубарира алкахъи, бахъличи пархикIули сай. Ванзаличибра илини лебгIеб жагали пагъмули варакъ-барибси зурбаси тах буцили сай. Илав ил хамдеш-халадеш агарли, абзурли дунъя-личи ва илабти адамтачи дигили вицIили, челябкълаличи чеалкIуси наслула умутуни вавнадирхъяхъули, кайили сай. Илкъяйдали умутличил сегъуналра паргъат-деш хIебалуси къадарлан гъабза гъалавяхIи вашули сай. Шапила бузерилизиб бегIлара къиматчебси – илини хала дудешунала дунъя сунела суратуназиб чеалкIуси наслулис умутличил гъалабирхъули сай ва ишхIелла манзилла бетуцуни устадеш-личил илдас чедиахъули сай. Ил паргъа-тагарвирахъули сай биштIа-халати теле-

фонтази бухIнакабикили, алавси дунъяла жагадешуни хIясибдирес хIебирутили бетънили. Илини имцIаливан жагъилти, дурхIни ва илдала бегIти сунела давлачебси творчестволичил тянишбирес къайгъи-бирули сай. Илди сунела хъули жибирули сай ва ламусличил гIяхIялдешра дарили, хабарлизиб бурибсигъуна тамашала дунъя-личи архIяра дураберкIахъили, разили хъули бурхъули сай.

Шапи узули калунсири Къадарла шилизибадли 5 километрла гъарахъси Ванашимахъила гехIел дуслла школализив суратикIнила дурсери кадирхъули. Ил гъар бархIи савли школализи вашусири, бархIехъ чарулхъусири. Сунела дудеш шилизив школала директор сайли хъалли, урши илав узахъес ихтияр хIебариб. Уршилизи гIямрула къияндешунира чед-ахъес пикрибарили урги илини.

Шапи Ростовла областелизив-ра мицIираг адилкъуси комплекслис бекIдеш дирули 10 дус калунсири. 1978 ибил дуслизив ил хъалибаргличил Дагъ-истайзи чарухъун ва Шамхал-Термен бикIуси поселоклизив мерлавиуб. Илав-ра школализир суратикIнила дурсери кадирхъули узусири. Ца заманализиб



илини карилаб къаџи дуџинила саниџятра бузахъусири. Агрономла хІянчи бузахъес-ра бажардииркусири. Амма суратикІнила баркъуди бархъатурси ахІенри. дусми ар-дашуџад илала паџму бугабикІулри ва су-ратуни дахъдикІулри. Илини 200-личир-ра имџІали дебали жагати ва мягІничерти картинаби далкъаахъурли сай. Илини имџІали дирути сунес илцадра дигуси ва ахІерси Даџџиста тІабигІятла суратуни сари. Диру илкъяйдали портретуни, на-тюрмортуни, тарихла сюжетличилти ва дахъал цархІилти журала суратуни. Шапи ГІябдулкъадировичли сунела хъалибагла, шантала, юлдашунала, машџурти адам-тала суратуни дарили сай. Ил чеалкІуси наслулис ва сунела дурхІначибад акІубтас дебали кыматчебси савџатра саби. Ху-дожники дубурти, хІуркІби, дубурла

декІар-декІарти шими, урхъни илцадра устадешличил сипатдарили сай, илдачи-радли, бикІуливан, хІулби черасес тахІяр агара. Иличи гІяхІладли вякъунси адам тамашала дунъялизив ваџариар. Сура-туналара скульптурабалара жагадешли чи-дигара асиурџу. Илала балгунси хъа-либаргличи чуйна гІяхІладли рукъясра ну, сагадан ва сагадан юртла кІелра дерхІла бяхІяни жагадарибти суратунала џалар хІяйранкариубли, дадкарилзули рирус. Илцадра адамла даџџрила, паџмула ва устадешла мурхъдешличи мяштІрикІули рирус. Ну риштІахІейчирадли суратуначи ва скульптураличи гІяшикъсира. Шапила художестволашалти паџмуртани чумра нуван тамашабиахъниличи дила ташмиш-деш кавлули ахІен.

Пяйша Курбанова

МАСХУРТЛА КЪАНИ

Мурталра гІяхІлад ва-шуси унра џавхІекІили, СултІанра СултІанмутра къакъабакІилри.

– Дудеш, сен џанна ну-шала унра Мустапа нушачи џавхІейкІуси?

– ХІушаб џар мурталра џун-гелти дихес ил вамсурли сай.

– Вунгелти агара диалра, гІяхІладли ваши или жиа-гу, дудеш, илизи. Вунгелти лерхІели садухесра вирусину.

Унрубала дурхІначил хІязта-

риркъуси риштІал рузизи ха-лал рузини жииб.

– Шаза, раши хъули, хІела лихІилизи дигІяндеш бурисну.

– ХІякъяс. Бура ишаб, нуни къакъализибра гІяхІил бикъис-ну.

РиштІаси Жаният нешлизи-бад дигІяй букал жерши бурсес алавракІиб. Амма рурси илма-дан чІяррикІесрииб.

– Неш, жершили дила хІулби далтули ахІенну, очкиби диха!

Лачинна гьалмагъуни



Лачинна ГЪАЛМАГЪУНИ



Султанов Самсон и Султанова Камилла



ISSN №0206 - 7935

Лачин

1/2024

январь – февраль

Иллюстрированный детский журнал
Издается один раз в два месяца.

Учредитель:

Агентство информации и печати
Республики Дагестан.

Регистрационный номер

серия ПИ №ТУ05-00413 от 22.04.2019 г.
выдан управлением Роскомнадзора
по Республике Дагестан.

Издается с января 1980 г.

**Руководитель – исполняющий обязанности
главного редактора**

М.М. Ахмедов

Редколлегия:

А. Абдулманапова (редактор)

Б. Булатов

И. Ибрагимов

А. Юсупов

Х. Юсупов

Г. Аппаев

А. Курбанова

П. Курбанова

З. Багомедова

Р. Муртузалиев

М. Муталимов

М. Багомедов

Художественный редактор З. Даганов

Технический редактор Т. Лузина

Художник номера М. Абдулаев

На обложке – Три поколения семьи

Магомедовых. Гуниб, Дагестан.

Фото Александра Матросова.

Формат 60x84 1/8. Бумага офсетная.

Уч.-изд. л. 2,98. Усл. печ. л. 3,26.

Физ. печ. л. 3,50.

Подписано в печать 19.02.2024 г.

Выход в свет 25.02.2024 г.

Тираж 527 экз. Заказ №110.

Типография:

ООО «Агентство «Кавказинтерпресс»».

Адрес типографии:

355002, Ставропольский край, г. Ставрополь,
ул. Лермонтова 191Б.

Редакция и издатель: Государственное
бюджетное учреждение Республики Дагестан
«Редакция республиканских литературных
журналов «Сokolёнок» и «Литературный
Дагестан».

Адрес редакции и издателя:

367000, РД, г. Махачкала, ул. Даниялова, 55.

Электронный адрес редакции:

litdag@mail.ru

Даргинский язык

Индекс: на год – 63278,
на полугодие – ПМ998.

Цена свободная